

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

.....
83

.....
COLONIA ELA

Maestro **JOSE GIMÉNEZ LAGOS**

Escuela N° **198**

Fojas **17**

OBSERVACIONES

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

B.

Colonia Vella
Escuela Nacional N: 198
José R Jimenez Sagot
Dionisio Dominguez
Edad. 36 años



(Supersticiones a Jaenas rurales)

Para domar un potrillo se toma del boral y antes de subir lo primero que se hace es encomendarse a San Felipe Santiago el nombre más de acobros que ha habido en el mundo.

(Curanderismo)

Las picaduras de víbros se curan con leche de cabra recién sacada o con grana de iguana. Las clavaduras de clavos o espinas se curan lavándose con agua recién sacada del pozo. Jabón blanco sin pecan y luego colocarse Keromul. El dolor de cabeza se cura con pañetes de polvo de carbón de algarrobo verde mezclados con cebo de vela. si es de aire.

(Refranes.)

I
Nunca le tire la lengua
Al hombre que sabe hablar
Porque siempre es como
la vibora dispuesta a picar

II
Dixenle de punta y acña
Que para mí el espinero es cadena
Si me dan carne de la peleta
es carne como cualquiera
Cuando no tengo cuchara
Como con la espumadera.

III
Al palo pegado ni de Dios quitado

(Adivinanzas)

(Del botín)
Si tu me tiemp la punta te meto me lleve el diablo si no te apeto.
"En la casa"

Altos sobre alturas fueros aposentos sin puerta ninguna.

"De la tortá, 1 perro, tres caranchos, siete gauchos, el hijo de una gama saca-
do antes de nacer y la transpiración del caballo"

Corta mató a perla, Perla mató a tres, tres mataron a siete, comí
carne no nacida y tomé agua no vertiente.

(Danzas populares)

"El triunfo"

Se puede bailar una o dos parejas, esto es dos hombres y dos mujeres o un
hombre y una mujer. Cuando se parados en el lugar donde van
a bailar el músico (guitarrero) empieza tocar la danza, los bailarí-
nes se cambian de lugar se colocan uno frente del otro hasta
que se les dé la voz de cura o primera y el músico comienza el
canto.

Este es el triunfo mudo de las mujeres

Que bien lo bailan cuando ellas quieren

II

Papeles son papeles, letras son letras

Tus palabras de los hombres todas son ciertas

III

Papeles son papeles, cartas son cartas

Tus palabras de las mujeres todas son falsas

En los intervalos que solo se acompaña con música no más los bai-
lares zapatean y hacen castañetas.

Colonia Ulla
Escuela Nacional N.º 198
José R. Quiñones Sagol
Florencio Domínguez
Edad 36 años.

Danzas populares.
"El gato"

Bailado por hombres y mujeres, en una o dos parejas si es por dos parejas se llama "gato cuadrado". Colocados los bailarines en condiciones de comenzar el guitarrero empieza acompañando a la música con el canto a la vez. En las partes que no se canta los bailarines hacen castañetas y escobillan.

"Canción"

Si me quieres te quiero
Si me amas te amo
Si me olvidas te olvido
Y a todo me hago
La guitarra ^{II} es de pino
Cuerdas de marfil
Cuello un estudiante
Baila Serafín
La guitarra ^{III} es de pino
Cuerdas de alambre
No quiero a los chicos
Si no a los grandes.
Me han dicho que tiene dueño
Y así con dueño la quiero
Como rey mero turante
Me gusta querer lo agno

"Relaciones"

Vienes una carita tal
Y un mirar tan excelente
Que se puede cautivar
Un corazón inocente
El zapato se me ha roto
Por allí me entra la tierra
Si porque me hayas despreciado
No hai de faltar quien me quiera
Dicen que el mundo es cuadrado
Y en cada esquina tiene un cuadro
Al mero escribiénte solo le ateniénte le encargo

(Duelos y fantasmas)

A las siestas en el verano cuando los muchachos juegan en el campo o se demoran en los caminos se les aparece el diablo para correrlos unas veces se presenta en forma de un burro (arvo) y otras en forma de un chivo con grandes aristas de color negro. En las noches sale a los caminos al amistar a los viajeros presentándoseles en forma de un pájaro de grandes dimensiones, una gallina cieca, un perro, o de un hombre montado en una litta mula negra lleva espuelas.

(Adivinanzas)

"De la guitarra"

Una vieja tonta y loca con la barriga en la boca

"De la balanza"

Adivinanza balanza que no tiene tijeras ni pausa.

(Curanderismo)

La pelecha de las víboras sirve para curar el dolor de cabeza para esto hay que colocarla en el sombrero y tiene que encontrarla el enfermo. La cabeza y sangre del mataco sirven para curar la ota. para ello hay que buscar y carrear el animal en seguida friccionar al enfermo con la sangre caliente.

Colonia Ulla

Cruceada Nacional, N.º 178

José R. Giménez Sagas

José Budueta

Ciudad del Cués

Supersticiones relativas a fenómenos naturales

Cuando hay tormenta y sus movimientos demuestran que caerá piedra se quemará palma u Olivo vendido para hacer que esta parte o se disipe. En su defecto se hacen cruces con un cuchillo, ceniza, tal con un hacha se corta la tierra y se coloca de modo que haga cruz con la primera cortadura. Tambien se coloca el mostero de maiz boca abajo, se tira agua vendida o de San Ignacio, se envuelve una criatura inocente con un paño negro y se levanta tres veces hacia arriba dándole al mismo tiempo un pellizco para que lloré.

Fuegos Fatuos

La luz mala son almas de personas que no cumplieron con sus deberes para con Dios y andan en pena; o a veces es el demonio que sale a tentar a los hombres.

Supersticiones relativas a las plantas

Segun se cree la higuera florece el día Viernes Santo a las 24 horas (12 p.m.) y quien quiera verla tiene que ir a esa hora y ser una persona corajuda por que en ese momento se ven toda clase de fantomas.

Supersticiones relativas a los animales

Cuando se acercan a las caras el ventero o el Cío es probable que vendrá una visita, cuando grita el Ceri-teri será una persona que ha andado mucho tiempo ausente, lo mismo sucede cuando el gallo canta frente a la puerta de Cara. y cuando el gallo canta al anochecer habrá novedad o mal tiempo.

Paños rurales

Cuando una gallina ha empezado a sacar los pollitos se toman las cacañas de los que han calido en se colocan en la cocina en un palito para que no les dé el aire. Tal colocan los huevos a la gallina en el nido se dice:

En nombre de San Salvador

que salgan todos pollitos y un solo cantor.

Colonia de la

Escuela Nacional, N.º 198

José R. Guzmán Lagos

Delgado Vellos

Edad 70 años

4

"La Salamanca"

Alevada por mi padre a Cuernavaca senti relatar un caso de diez veno-
ritas que iban a la Salamanca que habia cerca del pueblo, con el fin
de recibir lecciones para aprender a hechizar o hacerse amar con quien
ellos quisieran. Descubiertas en su plan se dio cuenta a la policia para
que tomara las medidas necesarias. Hechas las averiguaciones se pudie-
ron tomar personas algunas, las que declararon que iban a ese lugar para
aprender algo que les hacia falta y tener un poder sobre natural. Los que
no se pudieron tomar se hicieron chanchos unos y los otros mulas y
se ampararon a un remanjo.

(Curanderismo)

Para curar de las mulas se necesita un matecito pequeño, cera negra, se-
milla de cebolla y un hierro de un dedo mas o menos de ancho. Al
matecito se le hace un pequeño agujero por el lado de la flor para que
alli coloque la boca el enfermo. Por el lado contrario se hace otra
abertura para colocar en el un plato con agua que sirve para recibir los
gusanos que saldrán de la muela. y en el medio del mismo se hace
un canal para colocar alli la preparacion que se hace con la cera
una vez que se ha vuelto blanca por el cocimiento y la semilla de cebo-
lla. Hecho todo esto se calienta el hierro, se coloca en el extremo
del mismo un pañucito de dicha preparacion tratando de que el humo
vaya directamente a la boca de la persona. Hecha la operacion y saca-
dos los gusanos se tiene mucha cuidado con el enfermo no se le
depara tomar agua fria hasta los tres dias por que si no se mo-
rira inmediatamente. Antes de curarlo se prepara bien al enfermo
si hay necesidad de darle baños se le daran de agua cocida y
se le pone en cama, prosiguiendo en seguida a curarlo.

CA (Juegos infantiles)

"La Pirinola"

Consiste en un palito corto que tiene cuatro caras en la primera tiene la cara larga, la 2.^a la cara corta, la 3.^a el Caracol y la 4.^a la zapata. Para jugar los jugadores se sientan en el suelo formando círculo o rueda uno de ellos tira y si ha hecerado del lado de la zapata ha perdido una prenda que consiste en un pañuelo o cal que quien otra cara y sigue el juego hasta llegar al último jugador una vez terminado se principia al Cobro de las prendas cuya entrega se hace despues que el dueño ha sufrido y cumplido el castigo que se le imponga, el que consiste en gritar como zorro aullar como perro o león, Cantar como gallo etc.

(Tradiciones populares.)

Donato Gutiérrez cuyos restos se encuentran en el cementerio de la Villa de Santa Rosa s^{to} Rio I fue un hombre valiente, Caballero humanitario y Caritativo con todo el mundo. Se destacó en la Revolución del 80 pertenecía al partido de los blancos el que hoy se llama Radical. Fue héroe en contra de los Colorados. Tenía su casa en la estancia de las Hileras allí se defendió mucho tiempo de los enemigos junto con sus compañeros. Antes era nacionalista pero cambió de opinión por sus amigos Ventura Iturraspe, Juan Ríos, Francisco Seiva, Samián Figueroa, Manuel Rodríguez Luis García y algunos otros. Cuando el arribó a Santa Rosa y viendo que iban a tomar sus contrarios se pusieron de acuerdo para matarlo Juan Bellos su Compadre dijo que la única manera de hacerlo sería envenenándolo con las aguas. Don Genaro supo esto y dijo muerte a su Compadre, diciendo estas palabras "antes que me maten mataré yo a él". Más despues Francisco Cabanillas le dijo que qui hacían con ese destrozado que lo mataban y que si a él lo hubieran mandado la cabeza les hubiera traído, a este le corrió la misma suerte que al primero. En las murallas de la Casa que dista de Santa Rosa seis leguas al norte mas o menos se ven los restos de las balas.

Bolonia Ulla

Escuela Nacional N.º 198

José R. Jiménez Lagos

Delicias, Ceballos

Edad 70 años

"Resfrán"

Quiégame los amigos. Amigo de un mal ventis
 Alguien plata gasta y se puede divertir
 Gan solo se divierte un calabera
 En la carpeta jugando
 Cuando dice que ha perdido
 Es cuando sale ganando
 Gan solo gana un fulpero
 Que se mantiene robando
 Acelanta su negocio de todos aprovechando
 Se aprovecha un mal ladrón
 Cuando halla una vaca ajena
 El que es hombre de bien la entrega
 Y el que es pícaro se calla

"Adirmanzas"

"de la espina"

Soy una pobre mujer
 Que a nada tengo perza
 ¡al mismo Dios de los cielos
 lo hago inclinar la cabeza

"del bautismo"

Una cosa muy precisa
 Que en el mundo no la hubo
 ni Dios con ser - Dios la tuvo
 Y un hombre a Dios se la dió

"Arrullos"

Maia Santa Ana
Que dicen de voz
Que eres soberana
Y abuela de Dios
Señora Santa Ana
Porque llora el niño
Por una manzana
Que se le ha perdido
Debajo de la cama
Vamos para casa
Yo te daré dos
Una para voz
Y otra para el niño
Maia lavaba sus rios pañales
José los entendia por los comerciales

Antes
el v
voltea
12 y
ganar
hacer
part
para

Jos

Colonia Ulla

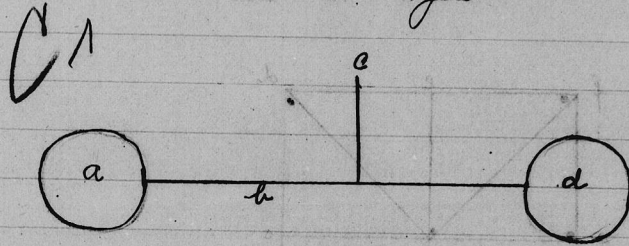
6

Revista Nacional N.º 198

José R. Jiménez Rojas

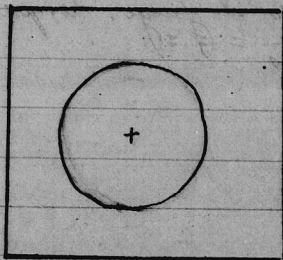
Señal 23 Años

Juegos infantiles
(La rayuela)



Antes de empezar el juego los dos contrincantes de común acuerdo fijan el valor que tendrá en puntos cuando el tejo esté en la raya o haya volteado el palillo. por. ej. la raya vale 2 puntos el palillo 6, palillo juega 12 y así sucesivamente. Cuando uno de los jugadores ve que se aproxima el ganador tira a los círculos a o d que se llaman torca o sino trata de hacer chocar los tejos y se llama quería con lo que queda definida la partida y empiezan de nuevo hasta alcanzar el número de puntos para ganar.

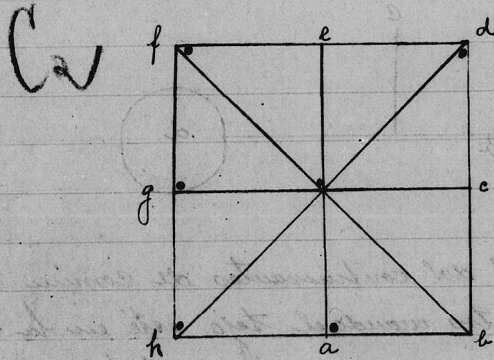
Otra forma del mismo juego



Los jugadores tiran los tejos al medio del círculo

Colonia Ulla
 Escuela Nacional N.º 198
 José R. Giménez Lagos
 Edad 23 años

Juegos infantiles.
 (El tres tautos)



Hecho el desafío los dos jugadores se preparan a disputarse el triunfo. Cada uno busca los tautos que emplearan en la jugada y consisten en tres piedritas, palitos o cualquier otra cosa. Al empezar el juego uno pide el centro llamado en estos casos agua y siguen colocando los tautos de manera que en cualquier momento del juego estos vengan a quedar en la misma dirección. En el momento en que los tautos negros pueden ser cambiados de f a e o de a a b y los rojos de d a e donde se daría por terminado el juego, porque los tautos han quedado en las condiciones requeridas.

Colonia Villa
 Escuela Nacional N.º 198
 José R. Giménez Lagos
 Edad 22 años

Juegos infantiles
 (La payasa)

Se juegan solamente las niñas para esto se reúnen varios jinetes pedritas, o carogos de auragano se reúnen de el suelo formando un círculo una de ellas empieza tira un carogo al aire mientras tanto trata de levantar los que hay en el suelo y al mismo tiempo por recibir el que ha tirado si no lo deja caer sigue jugando hasta levantarlos a todos una conseguido el triunfo los arroja a todos y recibe sobre la mano aquí es donde se ve la práctica es la jugadora, y así siguen hasta que han jugado todas.

C4 Colorito

Se reúnen todos los jugadores y estiran los inclusive el que hará las veces de juez: empieza diciendo los pies y diciendo "Pito-pito colorito por donde vas tan solito por la senda verdadera. pium. pom fuera" el pie sobre el cual recae la última palabra queda fuera de juego y se recorre, y así siguen jugando hasta que no ha quedado ningún pie procediendo en seguida al castigo unos hacen el misterio el martillo etc para ello se toma el pie de la punta de los dedos y se golpea fuerte en el suelo.

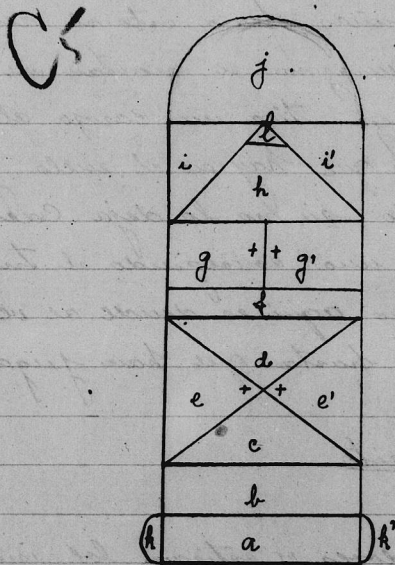
Colonia Vella

Cruceta Nacional N.º 198

José R. Giniñez Lagos

Edad 22 años

Juegos infantiles
(El luchó)



Antes de empezar se tira el punto. h el tejo que se encuentra mas cerca de dicha linea es el mejor y le corresponde principiar, el tejo se saca una o mas veces segun el acuerdo de ambos. El juego se desarrolla empezando de a, h, c, e, e', d, f, g, g', h, i, i' y j. Cada una de las casillas tiene su nombre especial. a h h' g g' h i i' j j cara nas g buqueta g g' peleros h bouete i i' infiernos j gloria h h' orejas los signos + indican los lugares de descanso. Cuando se llega a los infiernos es prohibido hablar y si lo hace ha perdido y sigue el contrario lo mismo sucede cuando se ha fijado la raya. El tejo ha tocado a esta o salido por las orejas. Cuando se ha llegado a la gloria se sacará al mismo Carilla por Carilla o uno de una vez. Los jugadores deben saltar sobre un pie teniendo el otro levantado.

Colonia Ulla.
Escuela Nacional N.º 198
José R. Giménez Lago
edad 33 años

8

(Divinanzas)

De la aguja

Una gorgiñita mora con ricuditos en la cola
de la creola.

Una señora muy aseñorada que se va y que se viene
de la noche

Santos vueltos al empreña y de día parl
de la Campaña

Una vieja con un disente llana toda su gente
del hacha

Voy al campo pego un grito veigo a los casar queda calladita
del juego

Pampas blancas remolinos Colorado
de la munición

Chiquiti, Chiquiti

Como granito de avis

todo el mundo lo audares

I nunca la eucóntraras

de la rodilla de la Cebra

Cuando chiquito peludo

Cuando grande pelado

del papel, la tuita, los dedos y el lapicero

Pampas blancas semillas negras

Cinco toros y una ternera

Colonia Villa
Escuela Nacional N.º 198
José R. Quiñez Lago
Edad 23 años

Relaciones

No me tires con piedritas
Por que me vas a lastimar
Mirame con tus ojitos
Que me vas a enamorar

Dicen que el andar ausente
Olvida lo que ha querido
Yo ausente he amado
Y olvidante no he podido

Veis era nube negra
Que viene cubriendo el monte
Alli te traigo retratada
Oxjos de guardamonte

Veis era nube blanca
Que viene cubriendo el sol
Alli te traigo retratada
Pedazo de mi corazón

De lejos me vengo
Arrastrando mi ponchillo
A solamente verte a vos
Cara de maestro rosillo

De lejos me vengo
Saltando cerros y abrojos
A solamente verte a vos
Coladera con un ojo

Me gusta la chicha en vaso
Y el aguardiente en botella
Me gusta una china como aquella

Colonia Villa
Escuela Nacional N.º 198
José R. Guiniúz Fogel
Edad 22 años

'Arullos'

Quémate niño
Que viene un cuquito
Comiendo minitas
Que duermen poquito



Arrurri mi nene
Arrurri mi sol
Arrurri pedazo
de mi corazón.

Colonia Ulla
Escuela Nacional N.º 198
José R. Quiñez Lagos.
Edad 22 años

C. Refranes

No hay sauto que no se le llegue día mi deuda que no se pague

Cuando la acequia es larga
no hay manera que no caiga

Río que suena agua llena

Para qué tanto ruido
si las nueces son tan pocas

Somos arrieros que la huella andamos

No hay mal que por bien no venga

No es mal castre el que conoce el paño

Que le importa al delicado
Cuando la prenda no es de él
Y nunca la ha manejado

Dejelo al triste llorar
Y al. Tanto cuidarlo ajeno

CA (El gallo ciego)

Uno de los que juegan al vendado los ojos, otro le toma las manos para atar y le pregunta

Gallito ciego que andas buscando?
Una aguja y un dedal
porque se te ha perdido?
En el pozo de Cotosal
Yo te la tengo y no te la he de entregar

Terminados esto los demas se sientan y esperan que el que hace las voces de gallo tome a alguno y adivine quien es, para empezar de nuevo el juego:

CV (Avestuz quines Charqui)

Formados en circulo tomados de la mano valen dos niños uno ocupa el centro y hace las voces de mosquito, el otro está fuera del circulo es el avestuz. El primero le pregunta

Avestuz quines Charqui
Con mosquitos me mantengo
Mantente si puedes.

Dicha la ultima palabra el mosquito dispara y el avestuz lo corre hasta que lo alcanza.

CVI (La Cabecita)

Se indica cual debe llevar la Cabecita, los demas lo corren hasta tomarlo y quitarsela, para ello le pegan con la mano en la cabeza y el que lo ha conseguido le corresponde correr para que los demas lo sigan.

CVII (La Córcaza rueda)

Reunidos todos formando rueda uno de ellos corre por dentro de los otros con un pañuelo, bayeta, o látigo que dejara caer en frente de cualquiera en un momento; si al dar la vuelta lo encuentra todavia en el suelo cortigara al derribado porque advirtió que le correspondia correr.

Colonia Vella
Cruzeta Nacional N.º 198
José R. Quiñez Rojas
Edad: 33 años

Juegos infantiles acompañados con Canto

(El lobo)

Los jugadores se toman de la mano formando círculo, uno de los jugadores se coloca en el centro con los ojos vendados mientras los demás giran cantando.

Hay que cuidar
Es para ir aquí
Cuando el lobo
Está durmiendo

La estrofa se repite tres veces y se cuenta, el que está con los ojos vendados toma a uno y lo nombra si adivina quien es se des tapa los ojos y cede el turno al que tomó.

(La paloma blanca) (juego de miras)

Se toman de la mano y giran en torno de una que se encuentra en el centro y canta.

Cuando la paloma blanca
Cuentada en un verde limón
Con el pico cortaba la rama
Con el pico cortaba la flor
Dauel la mano dauel la otra
Dauel un besito sobre tu boca

Una de las del círculo mira a la que se encuentra en el centro y para a ocupar el centro.

Colonia Ulla
 Escuela Nacional N.º 198
 José R. Gándara Sagot
 del finca Celis
 edad 70 años

Caución

(La joven perdida)

Honra que todo mi honor
 Y lo que mas aprecié
 Esto he llegado a perder
 Por vuestra causa traidora
 Tu me quitastes la flor
 De mi inocencia y decoro
 En su lugar el desdoro
 De un crimen me habeis dejado
 No te haga mal tal cuidado
 Estas lagrimas que lloro
 Las deposito ante Dios
 Ante un tribunal divino
 Daré cuenta por los dos
 No dudes que mis clamores
 Hasta el cielo han de llegar
 Ante un tribunal divino
 Daré cuenta por los dos
 Supuesto vos no reparas
 Mi honor perdido
 Ante un tribunal divino
 Daré cuenta por los dos
 Supuesto que ya ya me voy
 Te diré Adios
 Ante un tribunal divino
 Daré cuenta por los dos.

(Trabalenguas)

G¹

Tengo un quirquincheito
Bueno aquirquincheadito
Y el que me lo desquirquiche
Será buen desquirquichador

Tengo un cuchillito
Puro desacorazona
Y el que me lo desacorazone
Será buen desacorazonador

Liberalidad triunfalantropica

Tengo una tablita gayada
Garlada garlapitada
El que me la gayase garlase
Garlapitase será buen
Gayador, garlador, garlapitador

Colonia Ulla

Cruzada Nacional n.º 198

José R. Quiñez Lagos

Juana C. de Quiñez

Edad 33 años

(Adivinanzas)

De la tormenta

Atras de aquel monte espeso
Está un torito bramando
Que lejos estará la tambora
Que se llora el corazón

Del aire

Se está dando y no lo vi
adivina si podi

De los caracillos

Morte lo duro en lo blando
Y quedau los dos colgando

Del brazo

Tozo hondo roga larga
Que solo doblándolo alcanza

De la garrapata

Pata pero no de vaca
Garra pero no de cuero

Del pinal

Capas sobre tapas
Corazón de vaca

Del chicharro

Chicha me dan por nombre
Y ron por apellido

De la naranja

En blanco pañales nací
En verde me convertí
Y fui tal mi suerte
Que amarilla vine y quise

(Del utero)

Este era mi pensamiento
El decirlo algún día
Buena es la que nunca duerme
Y siempre está tendida.

(De la margarita)

De la mar salió mi nombre
Y tan desgraciado fui

Que viendo mi desgracia
Contro de una gasta dió

(De la vilva)

Soy dama cruel y temerosa

Que por un verde prado me paseo
Cuyo un vestido que no fue comprado
Ni por la mano del rasche cortado.

No me mates con facón	Cantas letras tiene el sí	Y una Colandria volata
Por que es un acero muy fuerte	Como letras tiene el no	De un tunal a otro tunal
No atame con un suspiro	Con el sí me das la vida	Que fregar este animal
Que te perdunare la muerte	Con el no me das la muerte	

He mandado a hacer	He mandado a hacer	Que dichosa es la violeta
Un barquito de Cal	Supongo que ha de estar hecho	Cuando está por florecer
Piedra y pintura	Un ramo para su mano	Mas dichoso sera yo
Para un barcaz coqueiros	Y un ramo para mi pecho	Si me viera en su poder
Que pintan y no maduran		

Cantas idas y venidas	Como cinco y dos	Te quiero y te he de querer
Canto andar por el camino	Son siete nunca	No me lo ha de privar ninguno
Asi me tiene tu amor	He tenido gusto	Solo que mi Dios se oponga
Al trote como el zorrino	Como este	Que haya amor en el mundo

Me gusta la cinta verde	La piedra con ser piedra	Los barandillos del puente
Y tambien la cafeita	Al golpe del orlatón	Se mueven cuando yo paso
Me han dicho que te casas	Hecha lagrimas de fuego	A vos solita te quiero
Con uno de aqui cerquita	Que sera mi corazón	Y de los otros no hago caso

En el campo hay un yujito	Todos me dicen que tengo	Arimate por esa ventana
Qui le llaman durazno	Ojitos de religiosa	Y mira por entre esos ojos
Ta te he dicho que te quiero	El digo digo que tengo	Alli lo verás a Molla
Para que no andes dudando	Ojitos de cascada Carinosa	Por tu amor como se queja

Urriba de un coqueño	Me han dicho que tienes dueño	Quisiera ser un animal
Hay cuatro doncellas	Y asi con dueño te quiero	Como ser el avestruz
Si amaigo es el Coqueño	Porque prendida con dueño	Para pasar por tu pecho
Dulce son ellas	Se reclama su dueño	Y hacerte ujia

No te afligas corazón	Cantas idas y venidas	La cinta para ser cinta
Que para todo hay lugar	Canto pasar por aqui	No ha de ser de dos colores
No ha de faltar cebadilla	Has de descansar tu caballo	El hombre para ser firme
Que nos podamos hablar	Y no has de gozar de ti	No ha de amar dos corazones

Colonia Ulla
Escuela Nacional n.º 178
José R. Guzmán Lagos
Guana C de Guaymas
Edad 33 años

(Relaciones)

Matecito sobre el agua Cachulito de algodón Candadito de mi hecho Marceita de otro Corazón	En la orilla de la mar Suspiraba un elefante Y en el suspiro decía Para adelante para adelante	Has dicho lo que has querido Con el tanto te has quedado Cabeza de carancho hueco Cara de sapo apretado
---	---	--

Das estrellas en el cielo Forman corona imperial Mi corazón ama el tuyo Y el tuyo no se por cual	A la mar que te voyos Me he de ir a verte A ver si con alagos Puede vencerse	Debajo de mis Almohadas Tengo un puñal escondido Para quitarte la vida Si no te casas conmigo
---	---	--

Feliz el mortal que alcanza A vivir en tu corazón Que bella es la ilusión Al amar sin esperanza	Bajo la paloma al agua Vertida de azul celeste No he de dejar de quererte Aunque me cueste la muerte	José es el que te quiere José es el que te adora José te ha de poner Se perlas una corona
--	---	--

Entre dos limones verdes Bunde corre agua fría Entregué mi corazón A quien no lo merecía	En la puerta de mi casa Tengo una planta de higuera Si no fueras caracista Quién sabe que te dijera
---	--

En la orilla de la mar Suspiraba una ballena Y en el suspiro decía No hay amor sin pena	En la puerta de mi casa Tengo una silla con cruz Madre mía del Rosario Oíbrame de este avestruz
--	--

Colonia Ulla

Escuela Nacional N° 198

José R. Jiménez Bagot
 Juana C. de Jiménez
 Edad 33 años

(Arrullos)

Dormite niño lindo
 Que tengo que hacer
 Servante del portales
 Sentarme a coser
 Dormi niño lindo
 Dormi no llorés
 Yo te he de dar perlas
 Para que seas
 Dormi niño lindo
 Yo te he de castigar
 Con un lazo duro
 Que está en el corral
 El señor San José
 Carpintero que
 Haceme una cuna
 Para Juan José
 Señor San José
 Alferos mayor
 Servante bandera
 Para que pose el señor

(Canción infantil)

Cecilia pone la mesa
 Señora tengo pereza
 Juana tendió la cama
 Señora no tengo gana
 Cecilia tendió la mesa
 Si no hay pan pónete cabeza
 María poné los sillones
 Balinda trae los quindos

Vidalita

Palomita blanca
 Piquito de azúcar
 Vidalita

Que no te da pena
 De verme llorar
 II

Palomita blanca
 Que yo la crié
 Vidalita

Sin darle porque
 La ingrata se fue

(Canción)

La Paraguaya

Una joven paraguaya
Suspiraba el dulce aroma
Porque suspirais le dije
buen tan inmensos dolores
Yo suspiro porque tengo
Desgarado el corazón
La guerra con tres naciones
Casi sola me dejó

'El Marinero'

Marinero Soy señores
Que navego en las alturas
En el polo mas alto
Tengo hecha mi sepultura
II

Quisiera quieto hermosa
Quisiera sol de la tierra
Candinos tus ojos cierra
Que me encuenta tu mirar
III

Atención marineros
Dice nuestro capitán
Que se divisa a lo lejos
una vela por el mar
IV

Alla en la playa mi bella sola
Su hermosa cola luciendo va
Los marineros se vuelven locos
Y hasta el piloto pierde el compás
V

Grato placer sentía yo
cuando en la playa
Bació el pañuelo y me saludó
Luego despues se acercó a mí
Me dió un abrazo
Y en aquel brazo creí morir

montaba con raíces y hojas en seguida se pusieron a discutir. El hermitaño decía que vivo no era justo y el patoín que era el mismo vivo le dijo que si era justo que esos huesos eran del hombre que mató a aquel que fusilaron el día anterior.

(Adivinanzas)

De una hija casada y el padre que lo tenían en el calabozo
Antes fui hija y ahora soy madre
Breando hijo aguo mando de mi madre.

(Se la víbora)

Esta era una pobre clama
Que no tiene gusto ni otura
Todos los años estrema
mi vestido sin costura.

(Relaciones)

Yo no sé que habros hecho
Para que te quiera tanto
No hay cura que te tendras
En tu pecno algún encanto

Voy a hacer una fineza
Aver si me corresponde
Voy a darle mi corazón
Aver donde me lo puse

Voy a hacer una fineza
Que Ud. por mí no haría
Querrela sin que me fuera
Que mas quiere que mas

Yo soy como el afrechero
Que anda de baruna en baruna
Cuando me tiran un carcotoso
Quedo la país dura

Colonia Ulla
Cecuela Nacional N.º 198
José R. Quiñérez Sagot
Hermógenes Reiva
Edad 74 años

(Supersticiones relativas a los animales)

A los gallos de riña para que se pongan más bravos se les da carne con ajo o con ajíes

(Cuento "El hermitaño")

Este era un hermitaño que vivía en una hermita por que no creía en Dios y se alimentaba con raíces salvaje y decía que Dios era injusto. Todos los días salía y se sentaba en una piedra a mirar todo lo que pasaba. Un día vinieron dos hombres y se pusieron a pelear y uno de ellos quedó muerto, en esto vino un campesino encontró el cadáver le sacó el facón que tenía clavado en el cuerpo y se puso a limpiarlo. en esto lo encontró la policía y lo puso preso. El hermitaño que había visto todo dijo voy a ver si Dios es justo, al día siguiente se fue al pueblo para saber la suerte que le correría al Campesino al llegar supo que ese mismo día lo quilarían. Cuando sonaron los tiros mandó a una mujer que fuera a ver si ya lo habían muerto, cuando volvió la mujer y le dijo que sí, el hermitaño dijo: me voy a trabajar por que Dios no es justo. Cuando volvió a la hermita lo encontró un señor y le preguntó que si no quería trabajar el hermitaño contestó que sí, el señor le dijo que lo ocupaba pero si comía lo que le iba a dar el hermitaño le contestó que que sería que él no podría comer. El patrón le dio las herramientas necesarias para el trabajo y le ordenó levantar una piedra y cabar donde está estaba, el hermitaño así lo hizo y empezó a sacar huesos. Cuando no encontró más el patrón le dijo que era suficiente y lo mandó que los comiera. El hermitaño se enojó y contestó que como iba a comer huesos muertos que él se ali

en este mismo punto, durante la época de descanso hizo costar material para construir una Capilla y una Casa para escuela y aquí recibió a la delegación de Córdoba que venia a ofertarle la gobernación. Al año siguiente pasó prisionero. Cuando le volcaron el caballo a unas 8 o 10 leguas de aquí entre los ríos Rio I y San Justo

Hace como 43044 años que vive y se usaba en medio de la plaza un Cañon que servia para citar al vecindario en los momentos de peligro o cuando los indios avanzaban a la población

Abdon Loyola y José Rosario Encinas son hombres que se han destacado por sus virtudes. hacian la Caridad y amparaban a los pobres.

Adivinauzas

(Del mortero)

Poné tu hondo
Yo seré mi largo
Menea la Cola
Y hagamos Algo

(De los ojos)

Vamos a la Cama
A hacer lo que Dios manda
Quitá los pelos con pelos
Y el peladito en el medio

Colonia Ulla
Escuela Nacional, n.º 198
José R. Quiñez Lagos
Juan Galana
Edad 59 años

El té de paico, hoja de durazno, ruda, hojas de flor de rosa, o manzanilla sirve para calmar el dolor de estómago. El agua de la raíz de Santa María, hervida sirve para curar las irritaciones de la vista. La goma de vibora, cándor o león sirve para curar los dolores de los huesos y el reumatismo. Hornos con sal para curar el dolor de muelas.

CA Juegos infantiles

El balero: Consiste en una bola redonda de madera que tiene dos agujeros en uno de ellos se coloca una cinta o pieles de unos 60 ó 70 cms de largo y en el extremo de ésta un palito de veinte cms más o menos. Se desarrolla la cinta, se tira la bola de manera que el palito entre en el agujero que ha quedado libre. El que ha conseguido más puntos o iniciado el palito mayor número de veces es el ganador.

Tradiciones populares

Batalla de Quebracho Secado.

En esta batalla el ejército de Lavalle quedó vencido y emprendió la retirada hacia este pueblo (Villa Concepción) antiguamente "Fuerte del Vio" a unos mil metros de aquí más o menos. La retaguardia de Lavalle tuvo un encuentro con la vanguardia de Oribe, en el lugar llamado "Laguna de los diquitos" un tiempo después en esta misma villa al abrir los cimientos para construir la casa de un señor Gonzales se encontró una sepultura con cinco o seis cadáveres y el cese que fueron de las fuerzas que tomaron parte en dicho encuentro. Cuando el general Paz derrotó a Quiroga en la Cebalada lo persigió hasta desbarcarlo completamente en Cua-tiro y vino a descargar con sus fuerzas

Colonia Villa
 Escuela Nacional N.º 198
 José R. Jiménez Lagos
 Presencia de Encinas
 Edad. 55 años

Supersticiones relativas a plantas

La higuera no florece porque de allí voló la víbora y espantó al arbo en que viajaba la Virgen María.
 La Caña vical sirve para matar las víboras con solo castigarlas con ella.

Supersticiones relativas a los animales.

Cuando el gallo canta tres veces seguido o en la noche temprano es señal de novedad o mal tiempo. El gorrino proporciona el hígado, el que seco y molido se emplea para dar té a los enfermos de pulmonía.

(Curanderismo)

El papel de estirapa impregnado en grana de gallina y aplicado en el pecho alivia la tos. Las hojas de yerba del sapo molidas y mezcladas con ceba de vela, tabaco y aguear sirve para el dolor de cabeza.

CA (Juegos de sociedad)

Cédulas de San Juan: - Se hace una lista de jóvenes y niñas después se corta el papel en forma de cédulas y se escribe en cada papelito el nombre de un joven y una niña, con la siguiente leyenda: En escritura n. n. Con el señor X los encontramos por la Calle. o detras de la puerta de casa a altas horas de la noche y otras cosas por el estilo. Estos juegos se hacen un noche de la víspera de San Juan y se abren al otro día.

El gran bouete. o bouetón

Dos jugadores se colocan formando círculo, uno hace las veces del gran bouetón y los demás se piden el nombre según el bouete que quieran tirar. así los hay: bouete verde amarillo rojo. café. azul etc. El gran bouetón empieza el juego diciendo: "Al gran bouetón se le ha perdido una papavilla de oro y dice que el bouete verde la tiene" aquí se trata en discusión entablando el siguiente dialogo que se dirá con toda rapidez y si alguno de los dos se equivoca pierde una prenda

'bouete verde' yo señores
gran bouetón si señores

y si no se equivoca el "gran bouetón dice" quien la podra tener? El interrogado contesta indicando a cualquiera de los otros que tomara y entablan el mismo dialogo: El juego continua así hasta que todos han perdido una prenda por los menos, en seguida se procede a su rescate el que se hace mediante una pena que impone el gran bouetón:-